

# Portable CD Player

---

## Gebruiksaanwijzing

### **Betreffende de gebiedscode**


De gebiedscode van de plaats waar u de CD-speler hebt gekocht, staat vermeld in de linker bovenhoek van het etiket met de streepjescode op de verpakking.

Voor de meegeleverde toebehoren controleert u de gebiedscode van uw toestel en raadpleegt u de lijst van "Meegeleverde/los verkrijgbare toebehoren".



*D-SJ15*

In sommige landen gelden wettelijke voorschriften met betrekking tot de afvoer van de batterij waarmee dit toestel wordt gevoed. Raadpleeg hiervoor de lokale instanties.

 Het CE logo op de CD-speler is alleen geldig voor producten die worden verkocht in de Europese Unie.

# Inhoudsopgave

## **Aan de slag**

Bedieningselementen .....	4
---------------------------	---

## **Een CD afspelen**

1. Sluit uw CD-speler aan. ....	6
2. Een CD inbrengen. ....	6
3. Een CD afspelen. ....	7

## **Weergavemogelijkheden**

Muziekstukken herhaaldelijk afspelen (Repeat play) .....	10
Eén enkel muziekstuk afspelen (Single play) .....	10
Muziekstukken in willekeurige volgorde afspelen (Shuffle play) .....	10
Muziekstukken afspelen in een bepaalde volgorde (PGM play) .....	11

## **Beschikbare functies**

G-PROTECTION functie .....	12
Bass-geluid versterken (SOUND) .....	12
Uw gehoor beschermen (AVLS) .....	13
De bedienings-elementen vergrendelen (HOLD) .....	13
De pieptoon uitschakelen .....	14

## **Uw CD-speler aansluiten**

Aansluiting op een stereo-installatie .....	15
---	----

## **Een spanningsbron aansluiten**

Gebruik van oplaadbare batterijen .....	16
Gebruik van droge batterijen .....	18
Opmerkingen betreffende spanningsbronnen .....	18

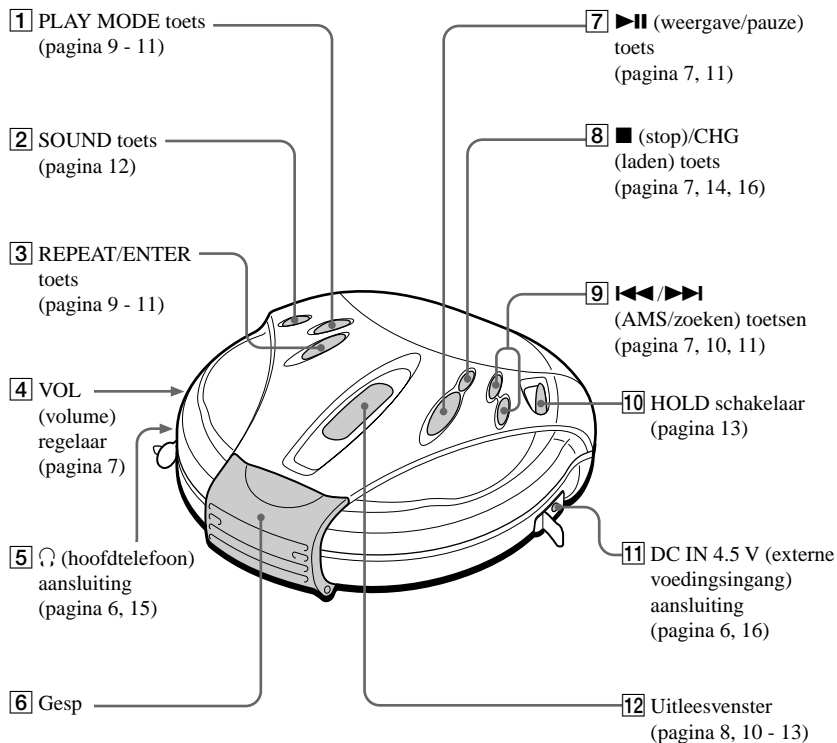
## **Aanvullende informatie**

Voorzorgsmaatregelen .....	19
Onderhoud .....	20
Verhelpen van storingen .....	21
Technische gegevens .....	22
Meegedeleverde/los verkrijgbare toebehoren .....	23

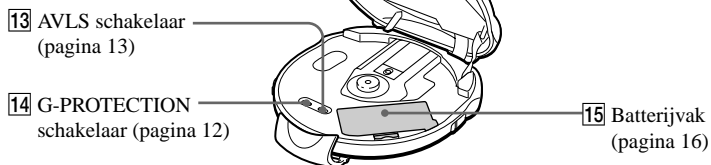
## Bedieningselementen

Meer details vindt u op de pagina's tussen haakjes.

### CD-speler (voorkant)



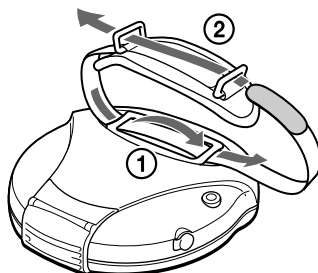
## CD-speler (binnenkant)



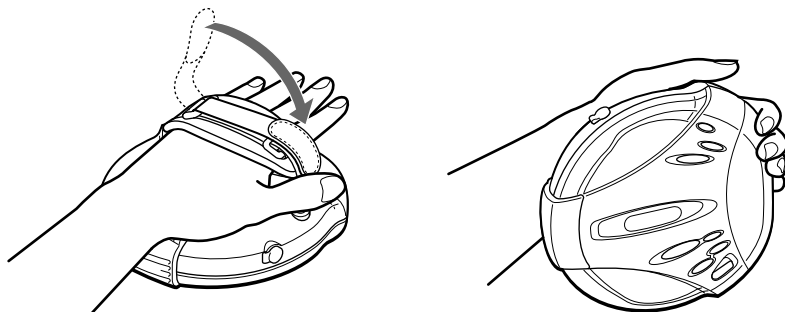
## Gebruik van de draaglus

Gebruik de meegeleverde draaglus tijdens het joggen.

1 Steek de lus door de haakjes.



2 Steek uw hand tussen de speler en de hoes van de lus, regel de lengte van de lus en maak ze vast met de klitteband.

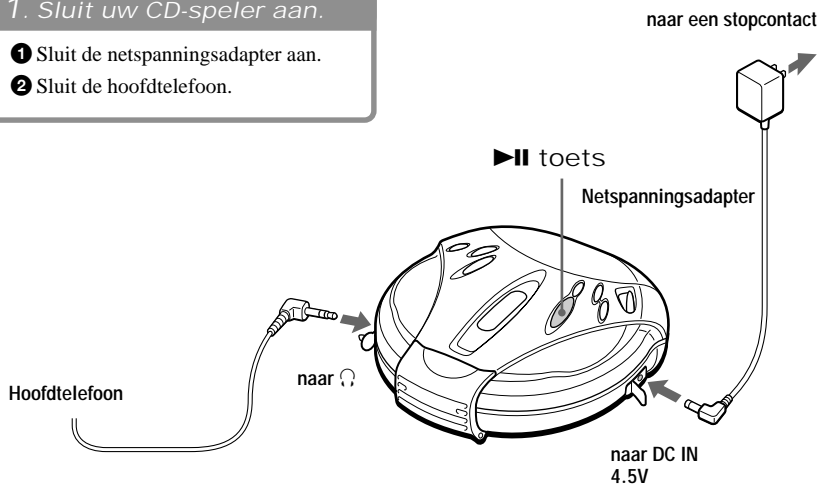


# Een CD afspelen

De CD-speler kan werken op oplaadbare batterijen en droge batterijen.

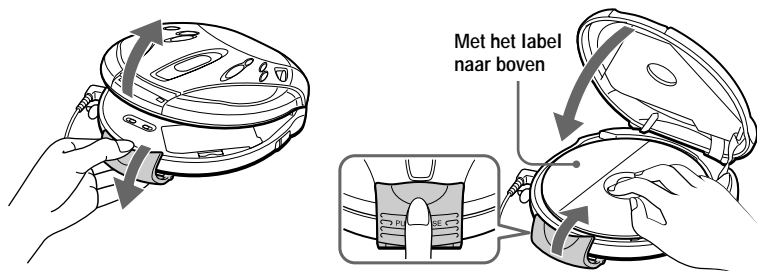
## 1. Sluit uw CD-speler aan.

- 1 Sluit de netspanningsadapter aan.
- 2 Sluit de hoofdtelefoon.



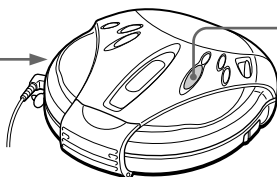
## 2. Een CD inbrengen.

- 1 Maak de gesp los.
- 2 Open het deksel.
- 3 Plaats de CD op de steun en sluit het deksel.
- 4 Maak de gesp stevig vast terwijl u het deksel gesloten houdt.



### 3. Een CD afspelen.

Regel het volume.



Druk op ►||.

Om	Druk
Weergave/pauze	►
Stop	■/CHG*2
Het begin van het huidige muziekstuk te zoeken (AMS*1)	eenmaal snel op ◀◀*2
Het begin van vorige muziekstukken te zoeken (AMS)	herhaaldelijk op ◀◀*2
Het begin van het volgende muziekstuk te zoeken (AMS)	eenmaal snel op ▶▶*2
Het begin van volgende muziekstukken te zoeken (AMS)	herhaaldelijk op ▶▶*2
Snel achteruit te gaan	permanent op ◀◀*2
Snel vooruit te gaan	permanent op ▶▶*2

\*1 Automatic Music Sensor (Automatische muzieksensor)

\*2 Deze handelingen kunnen worden verricht in de weergave- en pauze-stand.

(wordt vervolgd)

## Betreffende het uitleesvenster

- Als u op ►|| drukt na het vervangen van de CD of het uit- en aanschakelen van de CD-speler, verschijnen het totale aantal muziekstukken op de CD en de totale speelduur gedurende ongeveer 2 seconden.
- Tijdens de weergave verschijnt het nummer en de verstreken speelduur van het huidige muziekstuk.
- Tussen muziekstukken in verschijnt de tijd tot het begin van het volgende muziekstuk samen met “\_”.
- In de pauzestand knippert de verstreken speelduur.

## Als het volume niet kan worden verhoogd

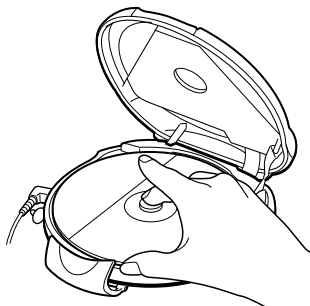
Staat AVLS op “LIMIT”? Zet AVLS op “NORM.” Voor details, zie “Uw gehoor beschermen (AVLS).”

## De weergave begint vanaf het punt waar u bent gestopt

Uw CD-speler vindt het punt terug waar de weergave werd gestopt en hervat de weergave vanaf dat punt(resume functie). Er is geen ON/OFF schakelaar voor de resume functie van deze CD-speler.

## De CD verwijderen

Verwijder de CD door op de steun in het midden van de lade te drukken.





# Weergavemogelijkheden

Er zijn diverse weergavemogelijkheden met behulp van PLAY MODE en REPEAT/ENTER.

## PLAY MODE toets

Bij elke druk op de toets kan de weergavestand worden gewijzigd.

- Geen indicatie  
(normale weergave)
- ↓
- "1"  
(één enkel muziekstuk afspelen)
- ↓
- "SHUF"  
(muziekstukken afspelen in willekeurige volgorde)
- ↓
- "PGM"  
(muziekstukken afspelen in een bepaalde volgorde)

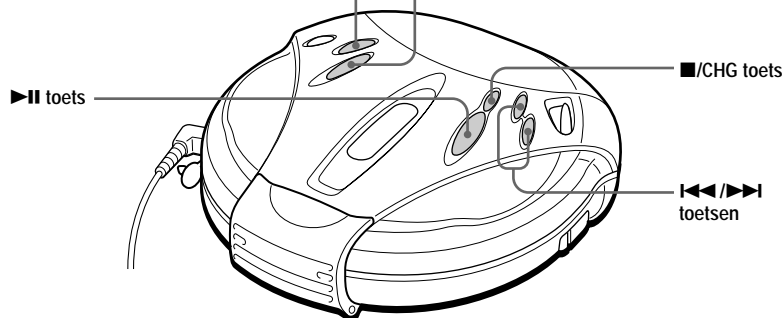
## REPEAT/ENTER toets

### REPEAT

U kunt de weergave herhalen die is geselecteerd met behulp van PLAY MODE.

### ENTER

U kunt muziekstukken selecteren voor de PGM weergavestand.



---

## Muziekstukken herhaaldelijk afspelen (Repeat play)

Muziekstukken kunnen herhaaldelijk worden afgespeeld in de normale, enkele, willekeurige en geprogrammeerde weergavestand

---

**Druk tijdens de weergave op REPEAT/  
ENTER.**



---

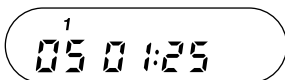
### Opmerking betreffende ◀◀/▶▶

Tijdens herhaalde weergave kunt u het eerste muziekstuk na het laatste muziekstuk zoeken door herhaaldelijk op ▶▶ te drukken. U kunt ook het laatste muziekstuk na het eerste muziekstuk zoeken door herhaaldelijk op ◀◀ te drukken.

---

## Eén enkel muziekstuk afspelen (Single play)

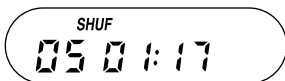
**Druk tijdens de weergave herhaaldelijk  
op PLAY MODE tot "1" verschijnt.**



---

## Muziekstukken in willekeurige volgorde afspelen (Shuffle play)

**Druk tijdens de weergave herhaaldelijk  
op PLAY MODE tot "SHUF" verschijnt.**



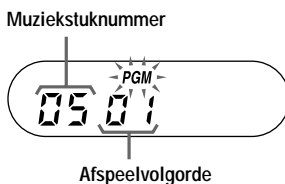
## Muziekstukken afspelen in een bepaalde volgorde (PGM play)

U kunt de CD-speler programmeren om tot 64 muziekstukken in een bepaalde volgorde af te spelen.

- 1 Druk tijdens de weergave herhaaldelijk op PLAY MODE tot "PGM" verschijnt.**



- 2 Druk op ◀◀ of ▶▶ om een muziekstuk te kiezen.**



- 3 Druk op REPEAT/ENTER om het gekozen muziekstuk in te voeren.**  
"00" verschijnt en de afspeelvolgorde verhoogt met één.



- 4 Herhaal stap 2 en 3 om de muziekstukken in uw favoriete volgorde te selecteren.**

- 5 Druk op ▶|| om PGM play te starten.**

Het programma controleren

### Tijdens het programmeren:

Druk voor stap 5 herhaaldelijk op REPEAT/ENTER.

### Tijdens PGM play:

Druk herhaaldelijk op PLAY MODE tot "PGM" knippert en druk vervolgens op REPEAT/ENTER.

Bij elke druk op REPEAT/ENTER verschijnt het muziekstuknummer.

### Opmerkingen

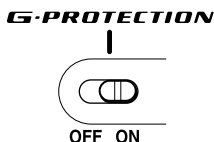
- Na het invoeren van het 64e muziekstuk in stap 3, verschijnt het eerst geselecteerde muziekstuk in het uitleesvenster.
- Als u meer dan 64 muziekstukken selecteert, worden de eerst geselecteerde muziekstukken gewist.

## G-PROTECTION functie

De G-PROTECTION functie werd ontwikkeld voor optimale bescherming tegen verspringen van het geluid tijdens het joggen. Deze functie biedt meer bescherming tegen schokken dan de traditionele functie.

Gebruik de meegeleverde draaglus tijdens het joggen (zie "Gebruik van de draaglus" bij bedieningselementen).

**Zet G-PROTECTION (onder het deksel) op "ON."**



### De functie G-PROTECTION afzetten

Zet G-PROTECTION op "OFF."

#### Opmerking

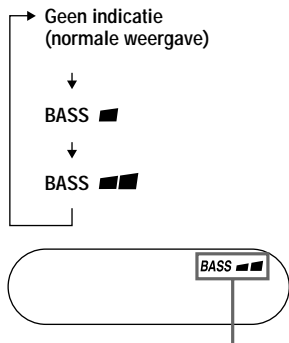
Het is mogelijk dat het geluid verspringt wanneer:

- de CD-speler continu wordt blootgesteld aan sterkere schokken dan verwacht of
- een vuile of gekraste CD wordt afgespeeld.

## Bass-geluid versterken (SOUND)

U kunt genieten van een extra vol bass-geluid.

**Druk op SOUND om "BASS ■" of "BASS ■■" te selecteren.**



De geselecteerde weergavestand verschijnt.

"BASS ■■" versterkt lage tonen meer dan "BASS ■".

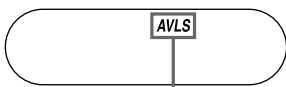
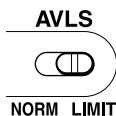
#### Opmerking

Als het geluid vervormd is bij gebruik van de SOUND functie, moet u het volume lager zetten.

## Uw gehoor beschermen (AVLS)

De AVLS (Automatic Volume Limiter System) functie beperkt het maximum volume om uw gehoor te beschermen.

**Zet AVLS (onder het deksel) op "LIMIT."**



Verschijnt als "LIMIT" wordt gekozen en de AVLS functie werkt.

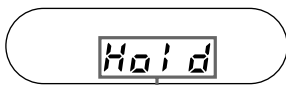
### De AVLS functie uitschakelen

Zet AVLS op "NORM."

## De bedienings- elementen vergrendelen (HOLD)

U kunt het toestel beveiligen tegen ongewenste bediening.

**Schuif HOLD in de richting van het pijltje.**



Verschijnt wanneer de HOLD functie werkt.

### De bedieningselementen ontgrendelen

Schuif HOLD in de tegengestelde richting van het pijltje.

---

## De pieptoon uitschakelen

U kunt de pieptoon uitschakelen die weerklinkt in de hoofdtelefoon/oortelefoon bij het bedienen van uw CD-speler.

---

**1 Koppel de spanningsbron (netspanningsadapter, oplaadbare batterijen of droge batterijen) los van de CD-speler.**

---

**2 Sluit de spanningsbron weer aan terwijl u ■/CHG indrukt.**

---

### De pieptoon aanzetten

Koppel de spanningsbron los en sluit de spanningsbron dan weer aan zonder ■/CHG in te drukken.

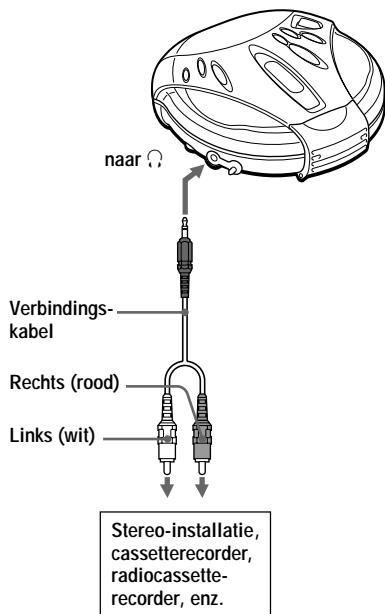
## Aansluiting op een stereo-installatie

U kunt CD's beluisteren via een stereo installatie en CD's opnemen met een cassettedeck. Meer details vindt u in de gebruiksaanwijzing van het aangesloten toestel.

Zet eerst alle aangesloten toestellen af alvorens aansluitingen te verrichten.

### Opmerkingen

- Voor u een CD afspeelt moet u het volume van het aangesloten toestel verlagen om te voorkomen dat de aangesloten luidsprekers worden beschadigd.
- Gebruik de netspanningsadapter om op te nemen. Wanneer u hiervoor oplaadbare of droge batterijen gebruikt, kunnen die tijdens het opnemen uitgeput raken.
- Regel het volume van het aangesloten toestel zodanig dat het geluid niet is vervormd.



## ► Een spanningsbron aansluiten

U kunt de volgende spanningsbronnen gebruiken:

- oplaadbare batterijen
- netspanningsadapter (zie “Een CD afspelen”)
- LR6 (AA) alkalinebatterijen

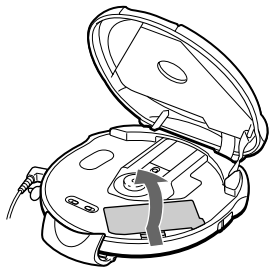
Voor de levensduur van batterijen en de laadduur van oplaadbare batterijen, zie “Technische gegevens”.

## Gebruik van oplaadbare batterijen

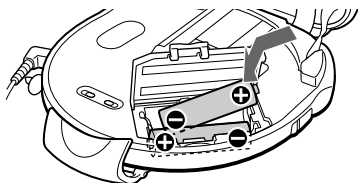
Laad oplaadbare batterijen altijd op vooraleer u ze de eerste maal gebruikt. De volgende oplaadbare batterijen zijn geschikt voor uw CD-speler.

- NH-WM2AA

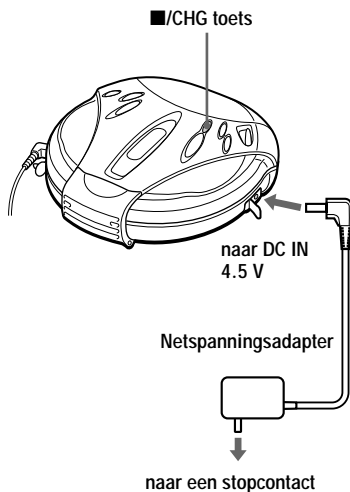
### 1 Open het deksel van de batterijhouder in uw CD-speler.






### 2 Plaats twee oplaadbare batterijen, hou daarbij rekening met de aanduiding ⊕ op het schema in het batterijvak en sluit het deksel tot het vastklikt.



### 3 Sluit de netspanningsadapter aan op DC IN 4.5 V van uw CD-speler en een stopcontact, en druk vervolgens op ■/CHG om het laden te starten.



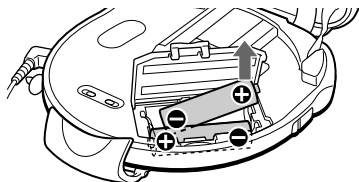
De CD-speler laadt de batterijen op. De “CHG” indicator in het uitleesvenster gaat aan en de indicatorsegmenten  lichten achtereenvolgens op. Wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen, gaan de “CHG” en  indicators uit. Als u na het laden op ■/CHG drukt, knippert de indicator  en verschijnt “Full” in het uitleesvenster.

### 4 Koppel de netspanningsadapter los.



## De oplaadbare batterijen verwijderen

Verwijder de batterijen zoals hieronder afgebeeld.



## Wanneer moet u oplaadbare batterijen laden?

U kunt de resterende batterijlading controleren in het uitleesvenster.

	De batterijen zijn volledig geladen.
↓	.
	.
↓	.
	De batterijen raken leeg.
↓	.
	.
↓	.
	De batterijen zijn bijna leeg.
↓	.
Lo batt*	De batterijen zijn leeg.
	* Er weerklinkt een pieptoon.

Om de originele batterijcapaciteit lang te behouden, mag u de batterijen pas laden wanneer ze volledig uitgeput zijn.

### Opmerkingen

- De indicatorsegmenten geven de resterende batterijlading bij benadering aan. Eén segment staat niet altijd voor een vierde van de batterijlading.
- Afhankelijk van de werkingsomstandigheden kunnen meer of minder indicatorsegmenten oplichten.

## Wanneer oplaadbare batterijen vervangen?

Als de levensduur van de batterijen ongeveer is gehalveerd, moet u de oplaadbare batterijen vervangen door nieuwe.

### Opmerking betreffende oplaadbare batterijen

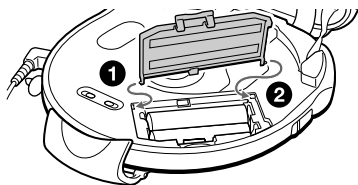
Een nieuwe batterij of een batterij die gedurende lange tijd niet werd gebruikt, kan pas helemaal worden opgeladen nadat ze een aantal maal is opgeladen en ontladen.

### Opmerking betreffende het transporteren van oplaadbare batterijen

Gebruik de meegeleverde batterijdraagtas om de batterijen te beschermen tegen onverwachte hitte. Als oplaadbare batterijen in contact komen met metalen voorwerpen, kan warmte worden geproduceerd of brand ontstaan door een kortsluiting.

### Het deksel van het batterijvak bevestigen

Als het deksel is losgekomen door een val, forceren, enz. kan het opnieuw worden aangebracht zoals hieronder staat afgebeeld.



## Gebruik van droge batterijen

Gebruik alleen een van de volgende types droge batterijen voor uw CD-speler:

- LR6 (AA) alkalinebatterijen

### Opmerking

Verwijder altijd de netspanningsadapter wanneer u droge batterijen gebruikt.

## 1 Open het deksel van het batterijvak.

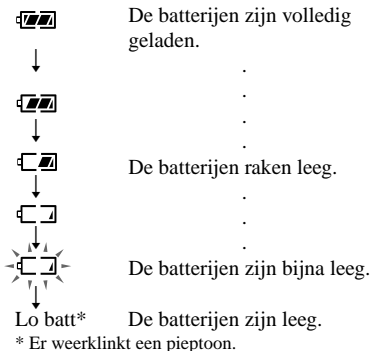
## 2 Plaats twee LR6 (AA) batterijen en hou daarbij rekening met de aanduiding ⊕ op het schema in het batterijvak.

### De batterijen verwijderen

Verwijder de batterijen op dezelfde manier als oplaadbare batterijen.

### Wanneer moet u de batterijen vervangen?

U kunt de resterende batterijlading controleren in het uitleesvenster.



Wanneer de batterijen leeg zijn, moet u beide batterijen door nieuwe vervangen.

## Opmerkingen betreffende spanningsbronnen

Koppel alle spanningsbronnen los wanneer de CD-speler niet wordt gebruikt.

### Betreffende de netspanningsadapter

- Gebruik alleen de meegeleverde netspanningsadapter of de netspanningsadapter die vermeld staat onder “Meegeleverde/los verkrijgbare toebehoren”. Gebruik geen andere netspanningsadapter om te voorkomen dat de werking van het toestel wordt verstoord.

Polariteit van de stekker



- Trek voor het loskoppelen van de netspanningsadapter altijd aan de adapter zelf en nooit aan het snoer.
- Raak de netspanningsadapter niet aan met natte handen.

### Betreffende oplaadbare batterijen en droge batterijen

- Laad geen droge batterijen op.
- Gooi geen batterijen in het vuur.
- Draag geen batterijen samen met muntstukken of andere metalen voorwerpen. Wanneer de positieve en negatieve klemmen van de batterij per ongeluk in contact komen met metalen voorwerpen kan warmte worden geproduceerd.
- Meng geen oplaadbare batterijen met droge batterijen.
- Meng geen nieuwe batterijen met oude batterijen.
- Gebruik geen verschillende types batterijen samen.
- Verwijder de batterijen wanneer u het toestel gedurende lange tijd niet gebruikt.
- Mocht er batterijlekkage optreden, maak dan het batterijvak helemaal schoon voor u nieuwe batterijen plaatst. Indien er vloeistof op uw lichaam terechtkomt, spoel die dan grondig af.

## Voorzorgsmaatregelen

### Veiligheid

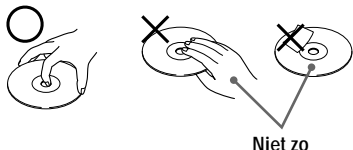
- Mocht er een klein voorwerp of vloeistof in de CD-speler terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat het toestel eerst door een deskundige nakijken alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de DC IN 4,5 V (externe voedingsingang) aansluiting.

### De CD-speler

- Hou de lens van de CD-speler schoon en raak ze niet aan. Als u dit toch doet, kan de lens beschadigd en de werking van het toestel verstoord raken.
- Plaats geen zware voorwerpen op de CD-speler. De CD-speler en de CD kunnen hierdoor worden beschadigd.
- Zet de CD-speler niet op een plek waar hij is blootgesteld aan warmtebronnen, direct zonlicht, overdreven stof of zand, vocht, regen, mechanische schokken, oneffenheden of in een auto met gesloten ruiten.
- Als de CD-speler de radio- of televisieontvangst stoort, moet u de speler afzetten en verder van de radio of de televisie af zetten.
- Discs met afwijkende vormen (b.v. hart, vierkant, ster) kunnen niet met deze CD-speler worden afgespeeld. Indien u dat toch doet, kan de CD-speler worden beschadigd. Gebruik geen dergelijke discs.

### Behandeling van CD's

- Neem een CD altijd vast aan de rand en raak nooit het oppervlak aan.
- Kleef geen papier noch kleefband op een CD.



- Stel de CD niet bloot aan directe zonnestraling of warmtebronnen zoals heteluchtkanalen, en laat hem ook niet achter in een auto die in de volle zon geparkeerd staat.

### Hoofdtelefoon/oortelefoon

#### Verkeersveiligheid

Draag geen hoofdtelefoon als u een auto of enig ander voertuig bestuurt en evenmin op de fiets. Dit kan leiden tot gevaarlijke verkeerssituaties en is in veel landen wettelijk verboden. Het kan bovendien gevaarlijk zijn muziek met een hoog volume te beluisteren als u zich op straat bevindt, vooral op oversteekplaatsen. Let altijd heel goed op in potentieel gevaarlijke situaties en zet eventueel het toestel af.

#### Vorkom oorletsel

Zet de muziek in de hoofdtelefoon/oortelefoon niet te hard. Oorspecialisten adviseren tegen het voortdurend en zonder onderbreking beluisteren van harde muziek. Hoort u een hoog geluid in uw oren, draai dan het volume omlaag of zet het toestel af.

#### Hou rekening met anderen

Houd de geluidsterkte op een redelijk niveau. U kunt dan geluiden van buitenaf nog steeds horen terwijl u tegelijkertijd rekening houdt met de mensen om u heen.

#### Waterbestendigheid

- Alvorens de gesp los te maken om het deksel te openen, moet u het toestel ontdoen van alle water, stof of zand. Open en sluit het deksel op een plaats waar geen water noch zand in het toestel terecht kunnen komen en zorg ervoor dat uw handen droog zijn. Wanneer er water of zand in het toestel terechtkomt, kan het defect raken.

(wordt vervolgd)

## Vorzorgsmaatregelen

- Wanneer u het deksel sluit, moet u controleren of er geen stof noch zand op de rubberdichting rond het deksel zit. Sluit vervolgens het deksel stevig met de gesp.
- De meegeleverde hoofdtelefoon mag niet in water worden ondergedompeld noch permanent in contact komen met water. Als hij per ongeluk in het water valt of nat wordt, droog hem dan af met een zachte doek. Gebruik nooit een elektrische haardroger.
- De meegeleverde netspanningsadapter is niet waterbestendig. Gebruik de speler niet op netstroom in de buurt van water om elektrocutie te voorkomen.
- Sluit de DC IN 4.5 V aansluiting en  $\ominus$  aansluiting af met de meegeleverde dopjes wanneer er niets op is aangesloten. Wanneer er water of zand in deze aansluitingen terechtkomt, kunnen die gaan corroderen en de werking verstoren.

### Opmerkingen

- Dit toestel is hermetisch afgesloten en bijgevolg is het mogelijk dat u het deksel niet kunt openen wanneer de druk in het toestel plots daalt. Dit is het geval in een vliegtuig of wanneer het toestel van een warme in een koude ruimte wordt gebracht. Verwijder dan de rubberdop van de DC IN 4.5 V aansluiting.
- Om waterinsijpeling te voorkomen, werkt de gesp tamelijk stroef. Let op dat uw vingernagel niet afbreekt bij het losmaken van het deksel.



## Onderhoud

### De behuizing reinigen

Reinig de behuizing van de speler met een zachte doek die lichtjes is bevochtigd met water of een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen alcohol, benzine of thinner.

### De hoofdtelefoonstekker reinigen

Hou de stekker van de hoofdtelefoon proper voor een optimale geluidswaergave. Maak hem schoon met een droge, zachte doek.

### Stof of zand verwijderen van de rubberdichting

Door zand of stof op de rubberdichting kan het deksel niet hermetisch afsluiten en kan er water insijpelen. Verwijder het stof nu en dan.

Wij raden u aan de rubberdichting elk jaar te laten vervangen in een erkende Sony werkplaats.

## Verhelpen van storingen

Als het probleem na het uitvoeren van de onderstaande controles blijft bestaan, neem dan contact op met uw plaatselijke Sony dealer.

Symptoom	Oorzaak en/of oplossingen
Het volume verhoogt niet ook al is de VOL regeling ingesteld op het maximum.	→ Zet de AVLS schakelaar op "NORM." (pagina 13)
Geen geluid noch ruis is hoorbaar.	→ Steek de stekkers goed vast. (pagina 6) → De stekkers zijn vuil. Maak de stekkers regelmatig schoon met een droge doek.
De speelduur is te kort bij gebruik op droge batterijen.	→ Controleer of u alkalinebatterijen en geen mangaanbatterijen gebruikt. (pagina 18) → Vervang de batterijen door nieuwe LR6 (AA) alkalinebatterijen. (pagina 18)
De speelduur is te kort bij gebruik op oplaadbare batterijen.	→ Laad en onlaad de oplaadbare batterijen enkele keren. (pagina 16, 17)
Wanneer u op ►II drukt, verschijnt "Lo batt" of "00" in het uitleesvenster. De CD speelt niet.	→ De oplaadbare batterijen zijn helemaal leeg. Controleer de batterijen. (pagina 16, 17) → Vervang de batterijen door nieuwe LR6 (AA) alkalinebatterijen. (pagina 18)
"HI dc In" verschijnt in het uitleesvenster.	→ Gebruik uitsluitend de netspanningsadapter of de batterijkabel die vermeld staat onder "Meegeleverde/los verkrijgbare toebehoren". (pagina 23) → Koppel alle spanningsbronnen los en plaats vervolgens de batterijen terug of sluit de netspanningsadapter weer aan. (pagina 6, 16, 17, 18)
De CD speelt niet of "no DISC" verschijnt in het uitleesvenster wanneer een CD is ingebracht.	→ De CD is vuil of beschadigd. (pagina 19) → Controleer of de CD is ingebracht met het label naar boven. (pagina 6) → Er is condensvorming opgetreden. Wacht enkele uren tot het condensvocht is verdampt. → Sluit het deksel van het batterijvak stevig. (pagina 16) → Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst. (pagina 16 - 18) → Sluit de netspanningsadapter stevig aan op een stopcontact. (pagina 6)
"Hold" verschijnt in het uitleesvenster als u een toets indrukt, en de CD speelt niet.	→ De toetsen zijn vergrendeld. Schuif de HOLD schakelaar achteruit. (pagina 13)
De CD-speler begint niet op te laden.	→ Druk in de stopstand op ■/CHG. (pagina 16)
De CD maakt een zoemend geluid.	→ Sluit het deksel van het batterijvak goed. (pagina 16)

# Technische gegevens

## Systeem

Compact disc digital audiosysteem

## Laserdiode-eigenschappen

Materiaal: GaAlAs

Golflengte:  $\lambda = 780$  nm

Emissieduur: continu

Laseruitgangsvermogen: minder dan 44,6  $\mu$ W

(Deze waarde voor het uitgangsvermogen is gemeten op een afstand van 200 mm van het lensoppervlak van het optische blok met een opening van 7 mm).

## D-A omzetting

1-bit quartz time-axis control

## Frequentiebereik

40 - 20 000 Hz  $_{-4}^{+1}$  dB (volgens EIAJ CP-307)

## Uitgangsniveau (bij een ingangsniveau van 4,5 V)

Hoofdtelefoon (stereo miniaansluiting)

ong. 5 mW + ong. 5 mW bij 16  $\Omega$

## Voeding

Controleer de gebiedscode in de linker bovenhoek van de streepjescode op de verpakking.

- Sony NH-WM2AA oplaadbare batterijen: 2,4 V DC
- Twee LR6 (AA) batterijen: 3 V DC
- Netspanningsadapter (DC IN 4.5 V aansluiting):

U2/CA2/E92/MX2 model: 120 V, 60 Hz  
CED/CET/CEW/CEX/CE7/EE/EE1/E13/G5/

G6/G7/G8 model: 220 - 230 V, 50/60 Hz

CEK/3CE7 model: 230 - 240 V, 50 Hz

EA3 model: 110 - 240 V, 50/60 Hz

AU2 model: 240 V, 50 Hz

JE.W/E33 model: 100 - 240 V, 50/60 Hz

HK2 model: 220 V, 50/60 Hz

AR1/CN2 model: 220 V, 50 Hz

## Levensduur batterijen\* (bij benadering in uren)

(met de CD-speler op een effen en stevige ondergrond)

De speelduur hangt af van de manier waarop de CD-speler wordt gebruikt.

Bij gebruik van de	G-PROTECTION functie	
	aan	uit
NH-WM2AA (ong. 5 uur geladen**)	23	25
Twee Sony alkalinebatterijen LR6(SG)	37	40

\* Meetwaarde volgens EIAJ (Electronic Industries Association of Japan).

\*\* De laadduur hangt af van de manier waarop de oplaadbare batterij wordt gebruikt.

## Werkings temperatuur

5°C - 35°C

## Afmetingen (b/h/d) (zonder uitstekende onderdelen en bedieningselementen)

ong. 143 × 37 × 136 mm

## Gewicht (zonder accessoires)

ong. 343 g

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

## Meegeleverde/los verkrijgbare toebehoren

### Meegeleverde toebehoren

De gebiedscode van het toestel staat vermeld in de linker bovenhoek van het etiket met de streepjescode op de verpakking.

Netspanningsadapter (1)

Hoofdtelefoon (1)

Draaglus (1)

### Los verkrijgbare toebehoren

Netspanningsadapter	AC-E45HG
Actieve luidsprekers	SRS-Z500 SRS-T1
Autobatterijkabel	DCC-E345
Autobatterijkabel met auto-aansluitset	DCC-E34CP
Auto-aansluitset	CPA-9C
Verbindingskabel	RK-G129 RK-G136
Oplaadbare batterij	NH-WM2AA
Oortelefoon	MDR-E848LP MDR-EX70LP MDR-A44L MDR-A110LP

Het kan zijn dat uw dealer niet alle bovengenoemde toebehoren levert. Vraag uw dealer om meer informatie over verkrijgbare toebehoren.

<http://www.world.sony.com/>

Sony Corporation Printed in Malaysia